

Drehmomente Speed Triple 120RR

Stand: 15.01.2025

| Räder | | |
|--------------------------------------|------------|--------------------------------|
| Anwendungsbereich | Drehmoment | Bemerkungen |
| Gabel an Radachsenklemmschrauben | 19 Nm | |
| Vorderradachse/Achsschraube | 65 Nm | |
| Hinterradachsenmutter | 230 Nm | |
| Kettenradträger-Stehbolzen | * | Siehe "Hinteres Ritzel Einbau" |
| Ruckdämpferträger an hinteres Ritzel | 33 Nm | |
| Ruckdämpfer-Außenteil | 45 Nm | |

| Vorderradaufhängung | | |
|--|------------|--|
| Anwendungsbereich | Drehmoment | Bemerkungen |
| Vorderrad-Kotflügelhalterung an Gabelholm | 6 Nm | |
| Dämpferstangen-Sicherungsmutter | 18 Nm | |
| Obere Gabelkappe | 20 Nm | Tragen Sie eine Schicht Allzweckfett nach NLGI-Spezifikation auf |
| Vorderradgabel-Klemmschrauben | 19 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Lenkerklemmenträger an obere Gabelbrücke | 8 Nm | |
| Lenkerklemme an Vorderradgabel | 25 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Lenkerendstücke | 5 Nm | |
| Linker Lenkergriff | 3 Nm | |
| Klemmschraube, untere Gabelbrücke | 22 Nm | |
| Drehgriff-Führung (APS-Gehäuse) | 2,5 Nm | |
| Einstellmutter obere Gabelbrücke - Stufe 1 | 40 Nm | |
| Einstellmutter obere Gabelbrücke - Stufe 2 | 38 Nm | |
| Abschlussmutter obere Gabelbrücke | 90 Nm | |

| ABS-System | | |
|-----------------------------------|------------|-------------|
| Anwendungsbereich | Drehmoment | Bemerkungen |
| ABS-Modulator-Halterung an Rahmen | 9 Nm | |
| ABS-Modulator an Halterung | 9 Nm | |
| ABS-Raddrehzahlsensor (vorne) | 9 Nm | |
| ABS-Raddrehzahlsensor (hinten) | 9 Nm | |

ABS-System

| Anwendungsbereich | Drehmoment | Bemerkungen |
|---|------------|--------------------------------|
| Bremsleitungshalterung an Lenkkopf | 5 Nm | |
| Bremsleitungsblock an untere Gabelbrücke | 5 Nm | |
| ABS-Leitungen an Steuergerät | 25 Nm | Neue Dichtscheibe(n) anbringen |
| Hinterrad-Bremsleitung an P-Clip des Modulators | 9 Nm | |
| ABS-Verdrehsicherungs-Formteil | 3 Nm | |

Bremsen

| Anwendungsbereich | Drehmoment | Bemerkungen |
|--|------------|--|
| Bremssattel-Entlüftungsschraube | 14 Nm | |
| Hinterrad-Bremssattel an Träger | 28 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Hinterrad-Bremsscheibe an Achswelle | 22 Nm | |
| Hinterrad-Bremsschlauch an Bremssattel | 25 Nm | |
| Hinterrad-Bremsschlauch an Hauptzylinder | 25 Nm | |
| Schubstange, Hinterrad-Hauptbremszylinder | 17 Nm | |
| Hinterrad-Hauptbremszylinderbehälter an Halterung | 3 Nm | |
| Hinterrad-Hauptbremszylinder an Schaltplatte | 10 Nm | |
| Gelenkbolzen, Hinterrad-Bremspedal | 22 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Behälterhalterungsträger an Auslassventilträger | 4 Nm | |
| Behälterhalterungsträger an Rahmen | 4 Nm | |
| Bremshebel-Gelenkbolzen | 6 Nm | |
| Sicherungsmutter Bremshebel-Gelenkbolzen | 6 Nm | |
| Entlüftungsschraube Vorderrad-Bremssattel | 10 Nm | |
| Vorderrad-Bremssattel an Gabel | 45 Nm | |
| Vorderrad-Bremsscheibe an Rad | 22 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Vorderrad-Bremsschlauch an Bremssattel | 25 Nm | |
| Vorderrad-Bremsschlauch an Hauptbremszylinder | 25 Nm | |
| Halterung, Vorderrad-Hauptbremszylinder an Hauptzylinder | 6 Nm | Mutter halten, damit sich Bolzen auf Drehmoment anziehen lässt, ersetzen, falls zuvor entfernt |
| Vorderrad-Hauptbremszylinder, Bremsflüssigkeitsbehälter an Befestigung | 6 Nm | |
| Deckelschrauben, Vorderrad-Hauptbremszylinder | 1 Nm | |
| Vorderrad-Hauptbremszylinder an Lenker | 10 Nm | |
| Entlüftungsschraube Vorderrad-Hauptbremszylinder | 14 Nm | |
| Hauptzylinder-Schlauchhalterung an Lenkkopf | 5 Nm | |

| Elektrik | | |
|--|-------------------|---|
| Anwendungsbereich | Drehmoment | Bemerkungen |
| Kabelführungen Lichtmaschine | 6 Nm | gelockert oder entfernt |
| Lichtmaschinenrotor an Kurbelwelle | * | Siehe Lichtmaschinenrotor - Einbau |
| Lichtmaschinenrotor an Kurbelwelle, Stufe 1 | 85 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Lichtmaschinenrotor an Kurbelwelle, Stufe 2 | 120 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Lichtmaschinenstator an Abdeckung | 12 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Kurbelwellensensor | 4,5 Nm | |
| Umgebungslufttemperatursenor | 1 Nm | |
| Zusatzsteckdose | 2 Nm | |
| Batterie-Pluskabel an Batterie-Sammelschiene | 3 Nm | |
| Batteriepole | 4,5 Nm | |
| Belüftungsdeckelführung | 3 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Kurbelwellensensor | 4,5 Nm | |
| Befestigung ECM-/CCU-Formteil | 5 Nm | |
| Elektrische Zubehörsteckdosen | 2 Nm | |
| Scherbolzen elektronisches Lenkschloss | 16 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Befestigungen, Scheinwerfereinstellerhalterung | 4 Nm | |
| Scheinwerferbefestigungen | 4 Nm | |
| Befestigungen Scheinwerfereinstellerhalterung | 4 Nm | |
| Scheinwerferbefestigungen | 4 Nm | |
| Befestigungen Scheinwerfeinsteller | 4 Nm | |
| Befestigung Scheinwerfereinfassung an vorderen Hilfsrahmen | * | Siehe Vorderer Hilfsrahmen - Einbau |
| Scheinwerferinnenblende an Spannring | 4 Nm | |
| Lenkkopf Halterungsformteil links | 3 Nm | |
| Hupe | 24 Nm | |
| Zündspulenhalterung | 9 Nm | |
| Abdeckung der Zündspulenhalterung | 3 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Blinker-vorne | 3 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Blinker-hinten | 3 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |

| Elektrik | | |
|--|-------------------|---|
| Anwendungsbereich | Drehmoment | Bemerkungen |
| Instrumentenblock (obere Befestigungen) | 3 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Instrumentenblock (untere Befestigungen) | 3 Nm | |
| KCU-Träger an Rahmen | 6 Nm | |
| KCU an Träger | 3 Nm | |
| Kennzeichenleuchte | 2 Nm | |
| Hauptkabelbaum-Masseklemme an Kurbelgehäuse | 3 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Hauptschalterhalterung an Halterung des Steuergeräts für schlüssellose Betätigung (KCU), falls vorhanden | 3 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Hauptschalter an Halterung (falls vorhanden) | 1,5 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Rückleuchte | 1 Nm | |
| Befestigungen, Gleichrichter/Regler | 7 Nm | |
| Seitenständerschalter | 3 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Seitenständerschaltermagnet | 3 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Befestigungen, Antenne für Smart Key (vorne) | 1,5 Nm | |
| Befestigungen, Antenne für Smart Key (hinten) | 3 Nm | |
| Smart Key-Batterieabdeckung | 0,3 Nm | |
| Zündkerze an Zylinderkopf | 12 Nm | |
| Verbindung Anschlussleitung Anlassermotor | 12 Nm | |
| Anschlussstecker, Anlassermotor-Magnetschalterkabel | 3 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Anlassermotor an Kurbelgehäuse | 9 Nm | |
| Bolzen Motormasse | 4 Nm | |
| Drahtführung, Lambda-Sonden-Anschlusskabel | 3 Nm | |

| Rahmen, Fußrasten, Schaltplatten und Motorhalterungen | | |
|--|-------------------|--------------------|
| Anwendungsbereich | Drehmoment | Bemerkungen |
| Neigungswinkelindikator | 9 Nm | |
| Bugspoiler-Halterungen an Bugspoiler (hinten) | 4 Nm | |
| Bugspoiler-Halterungen an Ölwanne | 7 Nm | |
| Bugspoiler mittleres Formteil | 1 Nm | |
| Befestigungen der Fußrastenaufnahme | 24 Nm | |
| Kubelgehäusebefestigung - oben links | * | Siehe Motor-Einbau |

Rahmen, Fußrasten, Schaltplatten und Motorhalterungen

| Anwendungsbereich | Drehmoment | Bemerkungen |
|--|-------------------|---|
| Kubelgehäusebefestigung - oben rechts | * | Siehe Motor-Einbau |
| Kubelgehäusebefestigung - unten links | * | Siehe Motor-Einbau |
| Kubelgehäusebefestigung - unten rechts | * | Siehe Motor-Einbau |
| Zylinderkopfbefestigung - vorne rechts | * | Siehe Motor-Einbau |
| Zylinderkopfbefestigung - hinten links | * | Siehe Motor-Einbau |
| Zylinderkopfbefestigung - hinten rechts | * | Siehe Motor-Einbau |
| Zylinderkopfbefestigung - vorne links | * | Siehe Motor-Einbau |
| Gabelprotector an vorderen Kotflügel | 3 Nm | |
| Frontkotflügelbefestigungen an Gabelholm | 6 Nm | |
| Halterungen vordere Seitenverkleidung | 4 Nm | |
| Vordere Seitenverkleidung - Innenteil an Außenteil | 1,5 Nm | |
| Vordere Seitenverkleidung am Motorkühler | 3 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Befestigungen vorderer Hilfsrahmen an Lufteinlässe | 4 Nm | Siehe Vorderer Hilfsrahmen - Einbau |
| Befestigungen vorderer Hilfsrahmen an Hauptrahmen | 10 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Befestigungen des Kraftstoffeinfülldeckels | 2,5 Nm | |
| Fersenschutz-Befestigungen | 6 Nm | |
| Befestigungen Instrumentenaufnahme an vorderen Hilfsrahmen | 3 Nm | |
| Kennzeichenaufhängung | 7 Nm | |
| Hälften der Kennzeichenaufhängung | 3 Nm | |
| Unteres Kennzeichenformteil | 2 Nm | |
| Spiegelbefestigung-Cockpit | noch zu bestimmen | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Beifahrer-Fußrastenaufhängung | 27 Nm | |
| Kühlerblende | 3 Nm | |
| Befestigungen hintere Seitenverkleidungen an Hilfsrahmen | 3 Nm | |
| Befestigungen der vorderen Heckrahmenstrebe | 8 Nm | |
| Befestigungen Heckrahmen an Hauptrahmen | 60 Nm | |
| Vorderes Formteil hintere Rahmenabdeckung | 1,5 Nm | |
| Hinteres Formteil hintere Rahmenabdeckung | 1,5 Nm | |
| Hinterer Rahmenabdeckung an Hilfsrahmen | 5 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Reflektorhalterung an Kennzeichen - hinten | 1 Nm | |

Rahmen, Fußrasten, Schaltplatten und Motorhalterungen

| Anwendungsbereich | Drehmoment | Bemerkungen |
|---|------------|---|
| Befestigungen Fersenschutz der Fahrerfußraste | 6 Nm | |
| Sitzbefestigungen - Beifahrer | 5 Nm | |
| Sitzbefestigungen - Fahrer | 5 Nm | |
| Sitzhaken | 3 Nm | |
| Seitenverkleidungshalterung an Rahmen | 4 Nm | |
| Seitenverkleidung, vordere Innenverkleidung (vordere Befestigung) | 3 Nm | |
| Seitenverkleidung, vordere Innenverkleidung an Außenverkleidung | 1,5 Nm | |
| Seitenständermagnet an Ständer | 3 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Seitenständer-Befestigungsschrauben | 45 Nm | |
| Seitenständerfederzapfen | 6 Nm | |
| Seitenständerschalter (Hall-Effekt) | 3 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Lenkschloss-Scherbolzen | 16 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Windschutzscheibe an Verkleidung | 1 Nm | |

Kraftstoffsystem, Auspuffanlage und Airbox

| Anwendungsbereich | Drehmoment | Bemerkungen |
|---|------------|---|
| Luftdrucksensor | 1,5 Nm | |
| Lufttemperatursensor | 1,5 Nm | |
| Vordere Airbox - Aufhängung an Käfigmutter | 8 Nm | |
| Airbox an Drosselklappeneinheiten | 6 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Airbox-Trichter | 1,5 Nm | |
| Airbox-Oberteil an untere Formteile | 1,5 Nm | |
| Umgebungsluftdrucksensor an Motor - ECM-Formteil | 1,5 Nm | |
| Katalysator-Wärmeschutz | 5 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Fahrgestell-ECM-Halterung | 3 Nm | |
| Kurbelwellensensor | 4,5 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Befestigungen des Auffangbehälters für Kraftstoffdämpfe | 6 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Auslassventilklappen-Seilzüge | 5 Nm | |

Kraftstoffsystem, Auspuffanlage und Airbox

| Anwendungsbereich | Drehmoment | Bemerkungen |
|--|------------|---|
| Einsteller für Auslassventilklappen-Seilzüge | 2,5 Nm | |
| Abdeckung für Auslassventilklappen | 5 Nm | |
| Abdeckung für Auslassventilklappenmotor | 4 Nm | |
| Auspuffkrümmerrohr an Zylinderkopf | * | Siehe Auspuffkrümmerrohre - Einbau Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Auspuffkrümmerrohr an Zylinderkopf, Stufe 1 | 6 Nm | |
| Auspuffkrümmerrohr an Zylinderkopf, Stufe 2 | 9 Nm | |
| Auspuffkrümmerrohr an Rahmen | 15 Nm | |
| Wärmeschutzschild für Zwischenschalldämpfer | 5 Nm | |
| Halterung Schalldämpfer an Rahmen | 15 Nm | |
| Schalldämpferhalterung an Rahmen | 10 Nm | |
| Schelle Zwischenschalldämpfer an Krümmer | 10 Nm | |
| Auspuffendrohr an Rahmen | 15 Nm | |
| Schellen Auspuffendrohr an Schalldämpfer | 10 Nm | |
| Tankdeckel an Kraftstofftank | 2,5 Nm | |
| Kraftstoffpumpen-Montageplatte an Kraftstofftank | 6 Nm | |
| Kraftstoff-Verteilerleiste an Drosselklappeneinheit | 3,5 Nm | |
| Befestigungen, vordere Kraftstofftankhalterung an Rahmen | 10 Nm | |
| Kraftstofftank-Verkleidungseinsätze | 3 Nm | |
| Anschlagschraube für hintere Kraftstofftankhalterung | 4 Nm | |
| Befestigungen hintere Kraftstofftankhalterung an Rahmen | 9 Nm | |
| Befestigungen Kraftstofftank an vordere Halterung | 8 Nm | |
| Befestigungen Kraftstofftank an hintere Halterung | 8 Nm | |
| Gangstellungssensor | 5 Nm | |
| Befestigungen der Zündspulenabdeckung | 5 Nm | |
| MAP-Sensor | 1,5 Nm | |
| Lambda-Sonde | 25 Nm | |
| Spülsteuerventil | 5 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Sekundärluftsystem-Membranventilabdeckungen | 9 Nm | |
| Sekundärluftsystem-Magnetventil | 1,5 Nm | |
| Schalldämpferschelle an Krümmer | 10 Nm | |
| Hinterer Schalldämpfer-Wärmeschutz | 5 Nm | |
| Drosselklappengehäuseschellen an Übergangsstück | 1,5 Nm | |
| Drosselklappengehäuse-Übergangsstück an Zylinderkopf | 8 Nm | |

| Hinterradantrieb | | |
|--|-------------------|---|
| Anwendungsbereich | Drehmoment | Bemerkungen |
| Hinteres Kettenrad an Ruckdämpfer | 33 Nm | |
| Befestigungen für unteren Kettenschutz | 6 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Antriebsketten-Schleifschutz an Hinterradschwinge | 4 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Ruckdämpfergehäuse an Welle | 230 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Oberer Kettenschutz | 6 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Kettenschutz, Unterteil | 6 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Kettenschutz, Oberteil | 4 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Kettenschleifschutz, Unterteil | 4 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Oberer Kettenschleifschutz | 4 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Kabelkanal Hinterradaufhängung | 4 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Zugstrebe an Rahmenlager | 48 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Radabdeckung | 6 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Hinterrad-Bremsleitungsformteil an Hinterradschwinge | 4 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Hinterrad-Bremssattelträger an Hinterradschwinge | 27 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Hinterradnabe/Einstellexcenter-Klemmschraube | 28 Nm | Siehe Einstellen der Antriebskette |
| Untere Befestigung der Hinterradaufhängung | 48 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Obere Aufhängung der Hinterradaufhängung | 48 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Wippe an Zugstrebenlager | 49 Nm | |
| Wippe an Hinterradschwingen-Drehlager | 27 Nm | |
| Hinterradschwingen-Steckerhalterung | 8 Nm | |
| Hinterradschwingenlager, Einsteller | 6 Nm | |
| Schwingenachsenmutter | 95 Nm | |

Zylinder, Kurbelwelle, Pleuelstangen und Kurbelgehäuse

| Anwendungsbereich | Drehmoment | Bemerkungen |
|---|------------|---|
| Ausgleichswellen-Halteplatte | 12 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Zylinder an Kurbelgehäuse (M6 x 30 mm) | 10 Nm | |
| Zylinder-Kühlmittelablassschraube | 9 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Entlüftungsrohr | 9 Nm | |
| Belüftungsplatte | 12 Nm | |
| Nockenwellenritzel an Kurbelwelle | 75 Nm | |
| Pleuelstangenschrauben | * | Siehe Kurbelwelle - Einbau |
| Pleuelschrauben, Stufe 1 | 14 Nm | |
| Pleuelschrauben, Stufe 2 | 210° | |
| Kurbelgehäuse-Anzugssequenz | * | Siehe Unteres Kurbelgehäuse - Einbau |
| Kurbelgehäuse-Anzugssequenz, Stufe 1 | 10 Nm | |
| Kurbelgehäuse-Anzugssequenz, Stufe 2 (Befestigungen 1 bis 8 lösen) | 140° | |
| Kurbelgehäuse-Anzugssequenz, Stufe 2 (Befestigungen 1 bis 8 anziehen) | 10 Nm | |
| Kurbelgehäuse-Anzugssequenz, Stufe 2 (Befestigungen 1 bis 8 anziehen) | 80° | |
| Kurbelgehäuse-Anzugssequenz, Stufe 3 (Befestigungen 16 bis 26 anziehen) | 12 Nm | |
| Kurbelgehäuse-Anzugssequenz, Stufe 3 (Befestigungen 9 bis 15 anziehen) | 32 Nm | |
| Dichtstopfen M16 | 33 Nm | Neuen O-Ring montieren |
| Ölzufuhrschraube für Nockenwellen-Antriebskette | 4 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Freilaufkupplungsgehäuse | 16 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Dichtstopfen 10 mm | 10 Nm | |
| Dichtstopfen 8 mm | 8 Nm | |
| Nockenwellenböcke | * | Siehe Nockenwellen - Einbau |
| Nockenwellenböcke, Stufe 1 | 5 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Nockenwellenböcke, Stufe 2 | 12 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Nockenwellen-Antriebskettenlaufschiene | 18 Nm | |
| Nockenwellen-Antriebskettenspannerschiene | 18 Nm | |

Zylinder, Kurbelwelle, Pleuelstangen und Kurbelgehäuse

| Anwendungsbereich | Drehmoment | Bemerkungen |
|--|------------|---|
| Nockenwellenritzel | 22 Nm | |
| Nockenwellen-Steuerkettenspanner | 10 Nm | |
| Zylinderkopfschrauben | * | Siehe Zylinderkopf - Einbau |
| Zylinderkopfschrauben, 9 bis 10 | 12 Nm | |
| Zylinderkopfschrauben, Stufe 1 | 15 Nm | |
| Zylinderkopfschrauben, Stufe 2 | 30 Nm | |
| Zylinderkopfschrauben, Stufe 3 | 30 Nm | |
| Zylinderkopfschrauben 1 bis 8, Stufe 4 | 140° | |
| Zylinderkopfschrauben, Stufe 5 | 12 Nm | |
| Zylinderkopf-Auslassbolzen | 5 Nm | Neue anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Dichtstopfen M18 | 39 Nm | |

Getriebe

| Anwendungsbereich | Drehmoment | Bemerkungen |
|--|------------|---|
| Sperrklinkenhebel | 12 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Sperrklinkenrad | 12 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Schaltstangen-Kugelgelenke | 12 Nm | |
| Schaltstangen-Sicherungsmuttern | 6 Nm | |
| Schaltungsanlenkung | 8 Nm | |
| Schaltpedalgelenkbolzen | 22 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Gangstellungssensor | | |
| Eingangslager-Halteplatte | 16 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Ausgangskettenrad an Ausgangswelle | 180 Nm | Neue(s) Sicherungsblech(e) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Befestigungsschraube Schaltwalzenlager | 13 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Schaltwellen-Halteplatte | 12 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Sicherungsmutter für TSA-Schaltkraftsensor | 6 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |

| Kupplung | | |
|---|-------------------|--------------------|
| Anwendungsbereich | Drehmoment | Bemerkungen |
| Kupplungszug-Einstellmuttern (Kupplungsende) | 3 Nm | |
| Kupplungszughalterung an Kühlerabdeckung | 5 Nm | |
| Befestigung, Kupplungszug-Halterung an vorderen Hilfsrahmen | 10 Nm | |
| P-Clip für Kupplungszug an vorderen Hilfsrahmen (unter Cockpit) | 6 Nm | |
| P-Clip für Kupplungszug (hinter Motorkühler) | 3 Nm | |
| Kupplungszentralmutter | 130 Nm | |
| Kupplungshebelklemme | 12 Nm | |
| Kupplungshebel-Gelenkmutter | 3,5 Nm | |
| Kupplungshebelschalter | 2 Nm | |
| Kupplungsausrückhebel | 10 Nm | |
| Druckplatte | 10 Nm | |

| Motordeckel | | |
|------------------------------|-------------------|---|
| Anwendungsbereich | Drehmoment | Bemerkungen |
| Lichtmaschinenabdeckung | * | Siehe Lichtmaschinenabdeckung - Einbau |
| Ausgleichswellendeckel | 10 Nm | |
| Belüftungsdeckel | * | Siehe Belüftungsdeckel - Einbau |
| Nockenwellendeckel | * | Siehe Nockenwellendeckel - Einbau |
| Kupplungsdeckel | * | Siehe Kupplungsdeckel - Einbau |
| Kurbelwellen-Abschlussdeckel | * | Siehe Kurbelwellen-Abschlussdeckel - Einbau |
| Ablaufrohr zur Ölwanne | 3 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Deckel des vorderen Ritzels | 10 Nm | |
| Ölwanne | * | Siehe Ölwanne - Einbau |

| Ölkreislauf | | |
|--------------------------|-------------------|---|
| Anwendungsbereich | Drehmoment | Bemerkungen |
| Wärmetauscher | * | Siehe Text, Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |

| Ölkreislauf | | |
|---|-------------------|---|
| Anwendungsbereich | Drehmoment | Bemerkungen |
| Ölkühldüse (Kolben) | 4 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Haltebügel für Ölablassrohr | 3 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Ölfilter | 10 Nm | |
| Ölfilteradapter | 10 Nm | Wenn gelockert oder ausgebaut, neuen Ölfilteradapter einbauen |
| Ölansaugrohr | 9 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Öldruckschalter | 15 Nm | Neue Dichtscheibe(n) anbringen |
| Ölpumpengehäuse | 10 Nm | |
| Befestigungen der Ölpumpenantriebskettenführung | 9 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Ölpumpenantriebsritzel an Ölpumpe | 12 Nm | |
| Ölpumpe an Kurbelgehäuse | 9 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Öltransferleitung | 9 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |

| Kühlmittelkreislauf | | |
|---|-------------------|---|
| Anwendungsbereich | Drehmoment | Bemerkungen |
| Bypass-Stutzen | 15 Nm | Neue anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Kühlmittel-Entlüftungsschraube | 1,2 Nm | |
| Kühlmittel-Ablassschraube (Zylinder) | 9 Nm | Neue Dichtscheibe(n) anbringen |
| Kühlmittel-Ablassschraube (Motorkühler) | 2 Nm | |
| Kühlmittel-Temperatursensor | 18 Nm | Neue Dichtscheibe(n) anbringen |
| Ausgleichsbehälter an Kurbelgehäuse M6 x 20 | 4 Nm | |
| Ausgleichsbehälter an Rahmen M5 x 16 | 4 Nm | |
| Linke Kühlmittleitung an Rahmen | 4 Nm | |
| Drahtführung für Überlaufschlauch M6 x 16 | 9 Nm | |
| Kühlerhalterung an unteres Kurbelgehäuse | 8 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Untere Motorkühlerhalterung an Halterung | 8 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |

| Kühlmittelkreislauf | | |
|--|-------------------|---|
| Anwendungsbereich | Drehmoment | Bemerkungen |
| Untere Motorkühlerbefestigungen | 6 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Motorkühler an untere Halterung | 6 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Obere Kühlerbefestigungen | 6 Nm | Neue Befestigung(en) anbringen, falls gelockert oder entfernt |
| Rechte Kühlmittleitung an Nockenwellendeckel | 4 Nm | |
| Thermostatgehäuse | 8 Nm | |